3(A)

G R

OFFICIAL GAZETTE

of South-West Africa

Published by Authority.

OFFICIELE KOERANT

van Zuidwest Afrika

Uitgegeven op gezag.

PRICE 6 d. WINDHOEK, 13th January, 1921. No. 50

PROCLAMATIONS.

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF THE PROTECTORATE OF SOUTH-WEST AFRICA IN MILITARY OCCUPATION OF THE UNION FORCES.

No. 77 of 1920.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to licences for arms;

NOW THEREFORE under and by virtue of the powers in me vested I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Proclamation No. 10 dated the 20th September, 1915, shall be and is hereby amended as follows:—
   (a) Section 3 is deleted and the following substituted therefor:—
   There shall be payable for licences the following fees:
   (1) in respect of a pistol or revolver the sum of 10/-.
   (2) in respect of any other firearm the sum of one pound.
   (b) Section 4 is amended by the deletion therefrom of the words "within the calendar year for which it is issued".
2. The holder of a licence for a firearm already issued under the provisions of section 1 of Proclamation No. 10 dated the 20th September, 1915, shall not be required to take out any further licence in respect of the arms for which such licence has been issued.
3. Upon being satisfied that a licence has been lost, the issuer of such licence may issue a certified copy of such licence to the lawful holder thereof upon payment of a fee of two shillings and sixpence. Thereafter such certified copy shall have the same force and effect as the original licence.

PROKLAMATIES.

DOOR ZIJN EDELE GIJSBERT REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN SINT MICHAEL EN SINT GEORGE, ADMINISTRATEUR VAN HET PROTEKTORAAT VAN ZUID-WEST AFRIKA IN MILITAIRE BEZETTING VAN DE UNIEMACHT.

No. 77 of 1920.]

NADEMAAL het wenselik is de wet met betrekking tot licenties voor vuurwapenen te wijzigen;

ZO IS HET dat ik onder en krachtens de macht mij verleend hierbij verklaar, proklameer en bekend maak als volgt:—

1. Proklamatie No. 10 gedateerd 20de September 1915, wordt en is hiermede gewijzigd als volgt:—
   (a) Artiekel 3 is vervallen en het volgende wordt daarvoor in de plaats gezet.
   De volgende bedragen zullen voor licenties betaald moeten worden:
   (1) Voor een pistool of revolver 10/-.
   (2) Voor enig ander vuurwapen £1.
   (b) Artiekel 4 is gewijzigd door het laten vervallen daarin van de woorden „gedurende het jaar, waarvoor deze is uitgereikt".
2. De houder van een licentie voor een vuurwapen van te voren uitgereikt overeenkomstig artiekel I van de Proklamatie No. 10 gedateerd 20 September 1915, zal geen verdere licentie behoeven uit te nemen voor het vuurwapen waarvoor zodanige licentie is uitgereikt.
3. Wanneer de uitreiker van licenties tevredengesteld is dat een licentie verloren is, kan hij een gecertificeerde kopie van zulk een licentie, aan de wettige houder daarvan, uitreiken tegen betaling van twee shillings en zes pennies.
   Deze gecertificeerde kopie zal alsdan van dezelfde kracht en waarde zijn als de originele licentie.

4. This Proclamation shall be read as one with Proclamation No. 10 dated the 20th September, 1915.
5. This Proclamation shall be known and may be cited as the "Arms Licence Proclamation, 1920", and shall have effect from the 1st January, 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Windhoek this 22nd day of December, 1920.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrator.

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF SOUTH-WEST AFRICA.

No. 1 of 1921.]

WHEREAS it is desirable, for the promotion of good government within the Territory and the welfare of its inhabitants, that a Council should be established to advise the Administrator on certain matters;

NOW THEREFORE, by virtue of the powers and authorities vested in me, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. (1) As from a date to be fixed by me, a Council shall be established which shall be known as the Advisory Council and which is hereinafter referred to as the Council.

(2) The date fixed under this Section and the names of the persons appointed as members of the Council shall be notified in the Gazette.

2. The members of the Council shall be appointed by the Administrator. The Council shall consist of six members who shall be persons ordinarily resident within the Territory, and who shall in the opinion of the Administrator be fitly representative of farming, commercial, mining, wage-earning and native interests. Except in the case of the member appointed as representative of native interests, no person in the service of the Administration of the Territory or of the Government of the Union of South Africa shall be capable of being appointed as or of remaining a member of the Council.

3. The Administrator shall be ex officio chairman of the Council. In the absence for any cause of the Chairman from any meeting the members present may nominate a Deputy Chairman to preside at that meeting. The Chairman, or when presiding the Deputy Chairman, shall have a deliberative as well as a casting vote. Three members of the Council, including the Chairman or when presiding the Deputy Chairman, shall form a quorum.

4. (1) A member of the Council shall vacate his seat
(a) if he is no longer ordinarily resident in the Territory;
(b) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of his creditors, or makes an arrangement with his creditors;
(c) if he becomes of unsound mind, or is convicted of an offence and sentenced to imprisonment without the option of a fine;
(d) if he is absent from four consecutive ordinary meetings of the Council without the leave of the Administrator;

4. Deze Proklamatie moet gelezen worden tesamen m Proclamatie No. 10 gedateerd 20 September 191
5. Deze Proklamatie zal bekend zijn en kan voor al doeleinden genoemd worden "de vuurwapen licent Proklamatie van 1920", en zal van kracht zijn va af 1 Januari 1921.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Uitgevaardigd onder mijn hand te Windhoek c 22ste dag van December 1920.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrateu

DOOR ZIJN HOOG EDEL GESTRENGE GIJSBER REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDER SCHEIDEN ORDE VAN SINT MICHAEL EN SIN GEORGE, ADMINISTRATEUR VAN ZUID WES AFRIKA.

No. 1 van 1921.]

NADEMAAL het wenselik is voor de bevorderin van goede Regering in dit Grondgebied en voor be welzijn van de bewoners dat een Raad zal worden op gericht om de Administrateur te adviseren in zeker zaken;

ZO IS HET dat ik onder en krachtens de mach mij verleend hiermede proklameer, verklaar en beken maak als volgt:—

1. (1) Van af een datum door mij te worden vast gesteld zal een Raad worden opgericht, die beken zal zijn als de Adviserende Raad en waarna hierin later verwezen zal worden als „de Raad".

(2) De datum vastgeteld onder dit artiekel en de namen van de personen aangesteld als Leden van de Raad zal in de Officiele Koerant worden be kend gemaakt.

2. De Leden van de Raad zullen worden aangestel door de Administrateur. De Raad zal bestaan uit Leden, die personen zullen zijn, die woonachtig zijn binnen dit Grondgebied, en die volgens de opinie van de Administrateur geschikte vertegenwoordigers zullen zijn van boerdery, handel, mijnen, dagloners en naturellen belangen. Behalve het Lid dat zal wor den aangesteld als vertegenwoordiger van Naturellen belangen, geen persoon die in dienst van de Ad ministratie van dit Grondgebied of in dienst van de Regering van de Unie van Zuid Afrika is, za kunnen worden aangesteld als of blijven een Lid van de Raad.

3. De Administrateur zal zijn ex officio Voorzitter van de Raad. In de afwezigheid, voor enige reden, van de Voorzitter, van enige vergadering, kunnen de leden die tegenwoordig zijn een gedeputeerd Voor zitter kiezen die bij die Vergadering zal presideren De Voorzitter, of gedeputeerd Voorzitter als die presideert, zal een gewone zowel als een twede stem hebben. Drie leden van de Raad, ingesloten de Voorzitter of indien hij presideert de Gedeputeerd Voorzitter zullen een quorum vormen.

4. (1) Een Lid van de Raad zal zijn zetel verliezen
(a) indien hij niet langer een inwoner van dit Grond gebied is;
(b) indien hij insolvent gaat of indien hij zijn boede overgeeft aan zijn krediteuren, of een overeen komst maakt met zijn krediteuren;
(c) indien zijn geesvermogens in de war zijn, o indien hij veroordeeld wordt voor een over treding, en bestraft met gevangenisstraf zonde de optie van een geldboete;
(d) indien hij afwezig is van vier achtereenvolgen de gewone vergaderingen zonder verlof van de Administrateur.

(e) if it appear to the Administrator that he has ceased to be fitly representative of the views and interests he was appointed to represent; or

(f) if, in the case of any member other than a member appointed as representative of native interests, he accept an office of profit under the Administration of the Territory or of the Government of the Union of South Africa.

(2) For the purpose of this Proclamation a person shall not be deemed to be the holder of an office of profit under the Government or to be in the service of the Administration or the Government merely by reason of the fact that he is a member of a Government Commission of Enquiry.

5. If, by reason of death, resignation, or any other cause, a member of the Council vacates his seat upon the Council, his place shall be filled by the Administrator who shall appoint thereto a person who, in his opinion, may fitly represent the interests which the member whose seat is vacant was appointed to represent.

6. (1) The Council shall meet at such times and places as may from time to time be determined by the Administrator. Wherever practicable due notice of every meeting shall be notified by written communication served personally or sent by telegraph or post to each member.

(2) Any meeting of the Council may be adjourned from time to time as may be deemed necessary by the Council.

7. The Administrator may require the attendance at any meeting of the Council of the head or acting head of any Department or any other officer of the Public Service of the Territory, and it shall be the duty of any such head or acting head of a department or officer to attend any meeting of the Council which he has so been required to attend. Any head or acting head of a Department or officer so attending a meeting of the Council shall have the right to discuss at that meeting any matter upon which he may be consulted thereat by the Administrator or the Council, or in respect of which his attendance may have been required, but he shall have no right to vote.

8. (1) It shall be the duty and function of the Council to advise the Administrator in regard to:—

(a) the raising of revenue within the Territory;

(b) the appropriation of monies for the public services of the Territory, and the allocation of expenditure;

(c) matters of general policy in relation to the legislation and administration of the Territory apart from routine matters of administration.

(d) any other matter upon which its advice may be requested by the Administrator.

(2) A ruling or decision by the Administrator that any particular matter falls within or without the scope of paragraphs (a), (b) or (c) of this Section shall be final.

9. The Administrator may make rules:

(a) prescribing the procedure at meetings of the Council;

(b) regulating the conduct of its business; and

(c) generally for giving effect to the purposes of this proclamation.

(e) indien het de Administrateur schijnt dat hij niet langer een geschikt vertegenwoordiger is van de zienswijze en belangen die hij opgedragen was te vertegenwoordigen; of

(f) indien, een ander Lid dan het Lid aangesteld de naturellen belangen te vertegenwoordigen, enige positie van voordeel aanneemt onder de Administratie van dit Grondgebied of onder de Regering van de Unie van Zuid Afrika.

(2) Voor het doel van deze Proklamatie zal geen persoon beschouwd worden een positie van voordeel te houden, onder de Regering of in de Dienst van de Administratie van de Regering te zijn voor redenen dat hij een Lid is van een Regerings-Kommissie van onderzoek.

5. Indien wegens overlijden, ontslag aanvrage of om enige andere reden, een Lid van de Raad zijn zetel op de Raad opgeeft, zal zijn plaats gevuld worden door de Administrateur, die daarvoor een person zal aanstellen, die, volgens zijn meening behoorlijk de belangen kan vertegenwoordigen, van het Lid, dat aangesteld was die te vertegenwoordigen, en wiens zetel is opengevallen.

6. (1) De Raad zal vergaderen op zulke tijd en plaats als van tijd tot tijd door de Administrateur zal worden bepaald. Indien mogelik zal behoorlike kennisgeving geschieden van iedere Vergadering door middel van geschreven mededeling die persoonlik overhandigd wordt, of gezonden per telegram of door de post aan elk Lid.

(2) Enige Vergadering van de Raad kan verdaagd worden van tijd tot tijd zoals de Raad goeddunkt.

7. De Administrateur kan bij enige Vergadering van de Raad, verlangen dat het Hoofd of waarnemend Hoofd van een Departement of enig ander ambtenaar van de Publieke Dienst van het Grondgebied, zijn opwachting zal maken gedurende de Vergadering van enige Vergadering van de Raad en het zal de plicht zijn van zulk Hoofd of waarnemend Hoofd van een Departement of ambtenaar, zijn opwachting te maken bij enige Vergadering, waarbij zijn opwachting verlangd wordt, Enig Hoofd of waarnemend Hoofd van een Departement of ambtenaar, die aldus zijn opwachting maakt bij een Vergadering van de Raad, zal het recht hebben enige zaak te bespreken waaromtrent hij geraadpleegt wordt door de Administrateur of door de Raad, of waarvoor zijn tegenwoordigheid verlangd mocht worden, maar hij zal geen recht hebben te stemmen.

8. (1) Het zal de plicht en werkzaamheden van de Raad zijn de Administrateur te adviseren in verband met;

(a) het heffen van inkomsten binnen het Grondgebied;

(b) het gebruik van gelden voor de PubliekeDiensten van het Grondgebied en de verdeling van uitgaven;

(c) zaken van algemene politiek in verband met de wetgeving en administratie in het Grondgebied afzonderlik van routine zaken van Administratie;

(d) enige andere kwestie waar omtrent de Administrateur advies mag verlangen.

(2) Enige opinie of beslissing van de Administrateur dat zekere kwestie valt binnen of buiten de bedoelingen van Paragrafen (a), (b) of (c) van dit artiekel zal finaal zijn.

9. De Administrateur kan regulaties maken

(a) voorschrijvende de handelwijze gedurende vergaderingen van de Raad;

(b) regulerende de manier waarop de zaken behandeld zullen worden; en

(c) in het algemeen voor het uitvoeren van het doel van deze Proklamatie.

10. Members of the Council shall receive such remuneration as the Administrator may from time to time decide.

11. The Council established by this Proclamation shall cease to exist on the 31st day of December, 1921; provided that its existence may by Proclamation be prolonged by the Administrator for any further period or periods either with the same membership or with an altered membership.

12. This Proclamation shall be known and may be cited for all purposes as the "Advisory Council Proclamation, 1921".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Windhoek this 3rd day of January, 1921.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrator.

No. 2 of 1921.]

WHEREAS it is desirable to make provision for the issue of written registered title to certain lands in this Territory.

NOW THEREFORE under and by virtue of the powers in me vested I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Deeds Registry Proclamation, 1920, or the Regulations framed thereunder, any Company or person who is in possession of land lawfully acquired:
   (a) by virtue of any concession or agreement recognised by or concluded with the late German Government, in so far as such concession or agreement has not been cancelled or repudiated by the provisions of the Concessions Modification and Mining Law Amendment Proclamation, 1920;
   (b) from any person or Company in lawful possession of land by virtue of a concession or agreement mentioned in clause (a) hereof;
   (c) from any Native Chief or Tribe;

   may apply for and, on compliance with the provisions of this Proclamation, obtain a Certificate of Registered Title and the Registrar of Deeds is hereby empowered and authorised to issue such Certificate in the form "A" set out in the schedule annexed hereto.

2. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Concessions Modification and Mining Law Amendment Proclamation 1920 any Company or person who is in possession of land lawfully acquired within any area, the rights to ownership of which have been cancelled by the above Proclamation, may, on production of a written consent signed by the Administrator, apply for, and on compliance with the provisions of this Proclamation, obtain a Certificate of Registered Title to such land.

3. The Administrator may cancel without having recourse to a Court of Law any agreement or Deed of Sale of land recognised by or concluded with the late German Government if he is satisfied that the conditions thereof have not been complied with. If title to the property affected by any such agreement or deed of sale cancelled by the Administrator is

10. Leden van de Raad zullen zulke betaling ontvangen als de Administrateur van tijd tot tijd zal beslissen.

11. De Raad opgericht onder deze Proklamatie zal ophouden te bestaan op de 31ste December, 1921; het bestaan kan echter verlengd worden door Proklamatie van de Administrateur voor een verder tijdperk of tijdperken met het zelfde of een Veranderd lidmaatschap.

12. Deze Proklamatie zal bekend zijn en kan voor alle doeleinden genoemd worden de „Adviserende Raad Proklamatie van 1921".

GOD BEHOEDE DE KONING.

Uitgevaardigd onder mijn hand te Windhoek de 3de dag van Januarie 1921.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrateur.

No. 2 van 1921.]

NADEMAAL het wenselik is voorziening te maken voor de uitgifte van geregistreerde eigendomsrechten voor zekere grondstukken in dit Grondgebied

ZO IS HET dat ik onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij verklaar, proklameer en bekend maak als volgt:—

1. Niettegenstaande enig iets in strijd met de Registratie van Akten Proklamatie van 1920, of de regulaties gemaakt daaronder, enige Maatschappij of persoon die in bezit is van land wettig verkregen
   (a) krachtens enige Konsessie of Kontrakt erkend door of gemaakt met de vroegere Duitsche Regering, voor zover als zulke konsessie of zulk Kontrakt niet vervallen is of niet erkend is volgens voorzieningen van de „Verandering van Konsessie en Mijnwet Gewijzigde Proklamatie 1920;
   (b) van enig persoon of Maatschappij in wettig bezit van land krachtens een Konsessie of Kontrakt vermeld in artiekel (a) hiervan;
   (c) van enige Naturellen Kapitein of Stam;

   kan applikatie maken voor en, na voldaan te hebben aan de voorzieningen van deze Proklamatie, een certifikaat van geregistreerd eigendomsrecht verkrijgen en de Registrateur van Akten is hiermede gevolmachtigd en gerechtigd zoodanig certifikaat op vorm „A" als vastgesteld in de aangehechte Bijlage hiervan, af te geven.
2. Niettegenstaande enig iets in strijd met de „Verandering van Konsessie en Mijnwet Gewijzigde Proklamatie van 1920, enige Maatschappij of Persoon die in het bezit is van land wettig verkregen in enige landstreek, waarvan de eigendomsrechten vervallen zijn krachtens bovengenoemde Proklamatie, kan, op vertoon van een geschreven toestemming geteekend door de Administrateur, applikatie maken voor en na voldaan te hebben aan de voorzieningen van deze Proklamatie, een certifikaat van geregistreerd eigendomsrecht van zulk land verkrijgen.
3. De Administrateur kan als vervallen verklaren, zonder advies van een Gerechtshof, enig Kontrakt of Koopbrief betreffende verkoop van Land zelfs wanneer dezelve erkend is door of gemaakt met de vroegere Duitsche Regering, wanneer hij van meening is dat aan de voorwaarden daarvan niet voldaan is. Indien het eigendomsrecht van het eigendom betrokken is in zulk een Kontrakt of Koopbrief, die als vervallen is verklaard door de Administrateur, geregistreerd is in het „Grundbuch" of „Landregister", dan zal de Registrateur van Akten, op vertoon van een ge-

5(4)

registered in the "Grundbuch" or "Landregister" the Registrar of Deeds shall, on production of a written order for the cancellation of the Registered Title to such property, signed by the Administrator, make an endorsement of cancellation against the relative records and entry in the Grundbuch or Landregister or Debt Register, as the case may be, whereupon the free and unencumbered dominium in the land shall vest in the Administration of South-West Africa.

Provided that nothing herein contained shall be deemed to affect in any way the powers and rights of the Union Government or the Administrator to repudiate or acknowledge any agreement, contract or deed of sale entered into by the Government of German South-West Africa.

4. Notwithstanding the provisions of Regulation No. 59 of the Regulations framed under the Deeds Registries Act 1918 of the Union Parliament, as applied to this Territory by the Deeds Registry Proclamation 1920, and of the Tariff of Fees and Charges appended to such Regulations, the Fees and Charges for drawing the Certificate mentioned in Sections one and two hereof, including the necessary copy or copies of such deeds and attendance on lodgment, shall be limited to £3.3.0.

5 (1) Any Company or person desirous of obtaining a Certificate of Registered Title referred to in Sections one and two hereof shall apply, in writing, to the Registrar of Deeds for such Certificate.

(2) Such application shall be accompanied by:—

(a) a diagram in duplicate of the land, certified or approved of by the Surveyor General;

(b) the original or certified copy of the concession, agreement or deed of sale of the land, if such document be not already filed in the Deeds Registry, or such other proof of ownership, in the form of affidavit, as the Registrar may require;

(c) in the case of land acquired from the late German Government of the Protectorate of South-West Africa a Certificate from the Senior Officer in charge of the Lands Branch of this Territory stating that all the conditions of sale and purchase or other contractual rights and obligations have been complied with, and stating further the balance amount still due to Government to be secured by Mortgage;

(d) proof of payment of Transfer Duty on all intermediate sales (if any);

(e) proof of payment of Land Taxes and other duties and rates (if any);

(f) three copies of a Notice in the Form "B" set out in the Schedule annexed hereto, for approval of the Registrar of Deeds.

6. (1) The applicant shall insert at his own expense once a week in three issues of a newspaper circulating in the District in which the land is situate as the Registrar of Deeds may approve, the Notice approved of under Sub-section 2 (f) of Section five hereof, and shall furnish the Registrar with a copy of each issue of the newspaper in which such notice appears.

(2) The Registrar of Deeds shall post a copy of such Notice for information in some conspicuous place at or in the Deeds Registry.

7. Every such Certificate of Registered Title shall be prepared by a Conveyancer duly admitted to practise as such in this Territory.

schreven order voor het doen vervallen verklaren van het Geregistreerd eigendomsrecht van zulk eigendom, geteekend door de Administrateur, een aanteekening maken van vervallen verklaring in de archieven en een inschrijving maken in het Grundbuch of Landregister of Schulden register, zoals nodig mag zijn, waarna het vrije en onbelaste eigendomsrecht in het land zal gevestigd zijn in de Administratie van Zuid West Afrika, mits dat niets hierin vermeld beschouwd zal worden de machten en rechten van de Unie Regierung of van de Administrateur te beperken om al of niet te erkennen enige Overeenkomst, Kontrakt of Koopbrief gemaakt met de Regering van Duitsch Zuid West Afrika.

4. Niettegenstaande de voorzieningen van Regulatie No. 59 van de Regulaties gemaakt onder de Akten Registratie Wet van 1918 van het Unie Parlement, zoals toegepast voor dit Grondgebied volgens de Akten Registratie Proklamatie van 1920, en van het Tarief van Fooien en Onkosten aangehecht aan die Regulaties, de Fooien en Onkosten om het Certificaat te verkrijgen, vermeld in artiekels een en twee hiervan, ingesloten de nodige kopie of kopien van zulke dokumenten en diensten in verband met de overhandiging daarvan, zullen beperkt worden to £3.3.0.

5. (1) Enige Maatschappij of Persoon die verlangt een Certifakaat van Geregistreerd eigendomsrecht te krijgen zoals vermeld in artiekels een en twee hiervan moet een geschreven applikatie maken voor zulk een Certifikaat aan de Registrateur van Akten.

(2) Zulk een applikatie zal vergezeld zijn van:—

(a) een kaart in duplikaat van het land, gecertifiseerd of goedgekeurd door de Landmeter Generaal;

(b) de oorspronkelike of gecertifiseerde kopie van de konsessie, overeenkomst of koopbrief van het land, indien zulk een document niet alreeds in het bezit van het Akten Registratie kantoor is, of zulk ander bewijs van eigendom, in de vorm van een beedigde verklaring als de Registrateur mag verlangen;

(c) in het geval van land verkregen van de vroegere Duitsche Regering van het Protektoraat van Zuid West Afrika een certifikaat van de Hoofdambtenaar in bevel van het Landen Departement van dit Grondgebied waarin verklaard wordt dat alle bepalingen van verkoop en koop of andere Kontrakt rechten en verplichtingen zijn nagekomen en verder aangevende de balans nog verschuldigd aan de Regering en te worden verzekerd door hypoteek;

(d) bewijs van betaling van alle Transport fooien op alle onderverkopingen (indien die hebben plaats gevonden);

(e) bewijs van betaling van Lands belasting en andere opcenten en omslag (indien die bestaan);

(f) drie kopien van een kennisgeving in vorm „B" zoals vastgesteld in de bijlage hieraangehecht, ter goedkeuring van de Registrateur van akten.

6. (1) De applikant zal op zijn eigen onkosten eenmaal per week in drie uitgaven van een nieuwsblad, dat cirkuleert in het Distrikt waarin het land gelegen is, onderworpen aan de goedkeuring van de Registrateur van Akten, bekendmaken, de kennisgeving zoals goed gekeurd onder subartiekel 2 (f) van artiekel vijf daarvan, en zal een kopie van iedere uitgave van het nieuwsblad waarin de kennisgeving bekend gemaakt is, aan de Registrateur van Akten zenden.

(2) De Registrateur van akten zal een kopie van zulke bekendmaking, ter kennisname, op een zichtbare plaats ten toon stellen in of nabij het Registratie kantoor van Akten.

7. Enig dergelik certifikaat van geregistreerd eigendomsrecht zal worden opgemaakt door een Transport en Verband Uitmaker die gerechtigd is praktijk als zodanig uit te oefenen in dit Grondgebied.

8. The Administrator may make Regulations not inconsistent with this Proclamation in respect of matters necessary to give due force and effect hereto.

9. This Proclamation may be cited for all purposes as the "Land Titles Proclamation 1921".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand at Windhoek this 11th day of January, 1921.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrator.

SCHEDULE.
Form A.

Prepared by
Conveyancer.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE
(Issued under the provisions of Proclamation No.2 of 1921.)

WHEREAS . . . . . ,
has applied for the issue of a Certificate of Registered Title and whereas it appears that (he) is entitled to the land hereinafter described by virtue of (here recite full particulars and nature of transaction by virtue of which applicant claims title).

NOW THEREFORE, in persuance of the provisions of the abovementioned Proclamation, I, the Registrar of Deeds for South-West Africa, do hereby certify that the said . . . . . ,
his heirs, executors, administrators or assigns, is the registered owner of certain (here describe the land and extent in full), as will more fully appear from the annexed diagram, and further subject to (here insert any servitudes or conditions to which the land may be subject), and that by virtue of these presents the said . . . . . ,
his heirs, executors, administrators or assigns, now is and henceforth shall be entitled thereto, conformably to local custom, the Administration of South-West Africa, however, reserving its rights.

IN WITNESS whereof I, the said Registrar, have subscribed to these presents, and have caused my Seal of Office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the Registrar of Deeds at Windhoek on the . . . . . day of the month of . . . . . in the Year of our Lord One Thousand Nine Hundred and . . . (19...).

Registrar of Deeds.

Registered in the Register of . . . . . Book . . folio . . . . . on the above date,

---

SCHEDULE.
Form B.

NOTICE

Application having been made by . . . . . for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of (here insert full description and extent of the land) originally held by

. . . . . under and by virtue of Deed of . . . . . dated . . . . . all persons claiming to

8. De Administrateur kan Regulaties maken, die nie in strijd zijn met deze Proklamatie in verband me zaken waarvoor behoorlike macht en uitvoering noo dig is.

9. Deze Proklamatie zal voor alle doeleinden genoem worden de „Land Eigendomsrechten Proklamati 1921"

GOD BEHOEDE DE KONING.

Uitgevaardigd onder mijn hand te Windhoek de 11d dag van Januarie 1921.

GIJS. R. HOFMEYR
Administrateur

BIJLAGE.
Vorm A.

Opgemaakt door
Transport en Verband uitmaker

CERTIFIKAAT VAN GEREGESTREERD EIGENDOMS-RECHT.
(uitgegeven onder de voorzieningen van Proklamatie No. 2 van 1921.)

NADEMAAL . . . . . ,
in strijd zijn met deze Proklamatie, in verband met applikatie gemaakt heeft voor de afgifte van een Certifikaat van Geregistreerd Eigendomsrecht en nademaal het blijkt dat (hij) gerechtigd is op het land hieronder beschreven krachtens (verhaal hier volle bizonderheden en de aard van de onderhandeling krachtens welke de applikant eigendomsrecht eischt).

ZO IS HET, dat met het oog op de voorzieningen van bovengenoemde Proklamatie I, de Registrateur van Akten voor Zuid West Afrika, hiermede certifiseert dat de genoemde . . . . . ,
. . . . . zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs of opvolgers, is de geregistreerde eigenaar van zekere (hierin beschrijf het land en grootte kompleet), zoals meer volkomen zal blijken uit de aangehechte kaart, en verder onderworpen aan (hier vul in enig servitude of konditie waarmede het land belast is) en dat krachtens dit dokument de genoemde . . . . . zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs of opvolgers, nu is en in het vervolg zal zijn gerechtigd daarop, overeenkomstig plaatselike gewoonten, de Administratie van Zuid West Afrika behoudt echter zijne rechten voor.

ALS GETUIGE waarvan ik, de genoemde Registrateur, deze dokumenten onderteekend heb, en daarop het Zegel van mijn Kantoor heb doen plaatsen.

Aldus gedaan en uitgevoerd in het kantoor van de Registrateur van Akten te Windhoek op den . . . . dag van de maand . . . . . in het Jaar onzes Heeren Een duizend Negen Honderd en . . . . . (19....).

Registrateur van Akten.

(Geregistrateerd in het Register van . . . . . op bovengenoemde datum.

BIJLAGE.
Vorm B.

KENNISGEVING.

Applikatie gemaakt zijnde door . . . . . voor de afgifte en Registratie van een certifikaat va Geregistreerd Eigendomsrecht betreffende (vermel hier de volle beschrijving en grootte van het land oorspronkelik behoorende aan . . . . . onder en overeenkomstig Akte . . . . . gedateerd . . . . . alle personen, d

have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such certificate will be issued.

Registrar of Deeds.

No. 3 of 1921.]

WHEREAS it is desirable to make provision for the registration of certain Companies which were in existence and carrying on business in this Territory prior to the commencement of the Companies Proclamation 1920;

AND WHEREAS it is desirable to modify and amend the Companies Act of 1909 (Transvaal) as applied to this Territory by the Companies Proclamation, 1920;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers and authority vested in me, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Any Company which, at the commencement of this Proclamation, was in existence and carrying on business in this Territory is neither an "Existing Company" nor a "Foreign Company", as such are defined in Section 2 of the Companies Act of 1909 (Transvaal) as amended and applied to this Territory by the Companies Proclamation, 1920, shall be deemed to be an "Existing Company" for all the purposes of the said Act and the said Proclamation provided that a Branch Establishment of such Company was at the commencement of the Companies Proclamation, 1920, registered in the Commercial Registers formerly kept in this Territory, and provided further that such Company had, prior to the commencement of the said Proclamation, removed its principal place of business to this Territory.

2. Any Company having a capital divided into shares which are issued to bearer shall be exempt from so much of the provisions of Section 26 of the Companies Act of 1909 (Transvaal), as applied to this Territory by the Companies Proclamation, 1920, as the Registrar may having regard to all the circumstances deem fit.

3. Sub-section 12 of Section 2 ("Particular Amendments") of the Schedule annexed to the Companies Proclamation, 1920, shall be and is hereby amended by the deletion therefrom of paragraph (b) and the substitution therefor of the following:—
   (b) by the insertion, after the word "Colony" where that word first occurs in the Sub-section, of the words "shall on or before the 17th day of "May, 1921, or such further period as the Re- "gistrar may in his discretion deem necessary"; and by the deletion of the words "shall within "three months after the commencement of this "Act or" in such Sub-section.

4. The provisions of the Companies Act with respect to voluntary winding up shall not apply to any Company of which the voluntary winding up has commenced before the commencement of the Companies Proclamation, 1920, but every such Company shall be wound up in the same manner and with the same incidents as if such Proclamation had not been issued, and, for the purposes of the winding up, the Law or Laws under which the winding up commenced shall be deemed to remain in full force.

eischen enig Recht of Eigendomsrecht op of van het genoemde land te hebben, worden hierbij verlangd mij schriftelik kennis te geven van een dergelike eisch binnen drie maanden van af datum van deze kennisgeving.

Mochten er enige bezwaren zijn, dan zal het de plicht zijn van de persoon die deze bezwaren inbrengt, indien er geen overeenkomst tusschen de partijen bestaat, applikatie te maken aan het Hoger Hof van Zuid West Afrika, binnen het tijdperk van een maand van af de datum waarop de bezwaren zijn ingediend, voor een Order om te verbieden dat het betrokken Certifikaat wordt afgegeven.

Registrateur van Akten.

No. 3 van 1921.]

NADEMAAL het wenselik is voorziening te maken voor de Registratie van zekere Kompanjies die bestonden en bezigheid dreven in dit Grondgebied voor het in werking treden van de Kompanjies Proklamatie van 1920;

EN NADEMAAL het wenselik is de Kompanjies Wet van 1909 (Transvaal) zoals toegepast in dit Grondgebied overeenkomstig de Kompagnies Proklamatie van 1920, te wijzigen en te verbeteren;

ZO IS HET dat ik onder en krachtens de macht mij verleend hiermede proklameer, verklaar en bekend maak als volgt;

1. Enige Kompanjie die, bij het in werking treden van deze Proklamatie bestond of bezigheid dreef in dit Grondgebied is geen „Bestaande Kompanjie" noch een „Vreemde Kompanjie" zoals vastgesteld in artiekel 2 van de Kompanjies Wet van 1909 (Transvaal) zoals geamendeerd en toegepast voor dit Grondgebied door de Kompanjies Proklamatie van 1920, zal beschouwd worden een „Bestaande Kompanjie" te zijn voor alle doeleinden van de genoemde Wet en de genoemde Proklamatie, mits dat een takbezigheid van die Kompanjie, bij het in werking treden van de Kompanjie Proklamatie van 1920 geregistreerd was in de Handelsregisters die vroeger in dit Grondgebied gehouden werden, en mits dat verder die Kompanjie, bij het in werking treden van de genoemde Proklamatie, hun Hoofd bezigheids afdeling verplaatst had naar dit Grondgebied.

2. Enige Kompanjie, die een kapitaal verdeeld heeft in aandelen uitgegeven aan „Bezitter" zal, van de voorzieningen van artiekel 26 van de Kompanjies Wet van 1909 (Transvaal), zoals toegepast in dit Grondgebied door de Kompanjies Proklamatie, 1920, zover vrijgesteld zijn als de Registrateur, alle omstandigheden in aanmerking genomen, goeddunkt.

3. Subartiekel 12 van artiekel 2 (Biezondere Wijzigingen) van de aangehechte Bijlage van de Kompanjies Proklamatie, 1920, zal en wordt hierbij geamendeerd door het doen vervallen van Paragraaf (b) en daarvoor het volgende in de plaats te stellen; (b) Bijvoeging van, na het woord „Kolonie" waar dat woord de eerste maal voorkomt in het Subartiekel, de woorden „zal op of voor de 17de dag van Mei 1921, of zulk verder tijdstip als de Registrateur volgens zijn eigen meening noodzakelik acht"; en door het doen vervallen van de woorden „zal binnen drie maanden na het in werking treden van deze Wet of" in dat Subartiekel.

4. De voorzieningen van de Kompanjies Wet in verband met vrijwillige Likwidatie zal niet van toepassing zijn op enige Kompanjie die met vrijwillige Likwidatie begonnen is voor dat de Kompanjies Wet van 1920 in werking trad, maar enige zodanige Kompanjie kan gelikwideerd worden op dezelfde manier en met het zelfde gevolg alsof die Proklamatie niet was uitgegeven, en voor het doel van likwidatie zal de Wet of Wetten waaronder de likwidatie begonnen is van volle kracht blijven.